

# Biznes Wrocławski

R. 3 Nr 14(45), 17-30 lipca 2006

lokalne wiadomości biznesowe

DZIENNIKOWY ISSN 1733-8650, INDEX 371 77 Cena 4,90 zł w tym 7% VAT



## Biopaliwa z Polmosu na wiosnę

Kompania Spirytusowa „Wratislavia” Polmos dostała pozwolenie na budowę instalacji do produkcji estrów oleju rzepakowego. Firma chce być liderem na rynku biopaliw w Polsce

Wiadomości – strona 7



## Zachodnia po wyborach

Zachodnia Izba Gospodarcza podsumowała czteroletnią kadencję. Debatę wybrał nową radę zby, komisję rewizyjną i sąd sądowiny. Uchwalony został także nowy statut ZIG

Wiadomości – strona 13

dokończenie ze strony 1

Dawid Kociak

dkociak@biznespolska.pl

Na pomysł uruchomienia restauracji na wodzie właściciele firmy **Integer** i **Hotelu Tumskiego** wpadli dwa lata temu. – Wzajemnie sobie do serca słowa prezydenta **Rafała Dutkiewicza**, że Wrocław powinien odwrócić się do Odry – opowiada **Jerzy Ludwin**, przewodniczący rady nadzorczej **Integer**. – W Budapeszcie, Pradze czy Kolonii jest zresztą wiele takich restauracji na stawkach przycumowanych wzdłuż rzeki. I to jest duża atrakcja.

Nowy lokal ma powstać na barce przycumowanej do Hotelu Tumskiego, naprzeciwko placu Bema. Inwestycja nie jest jednak prosta – liczbą pozwoleń, które trzeba uzyskać, jest większa niż w wypadku restauracji w zwykłym budynku. – Nasza barka musi się np. znaleźć w Polskim Rejestrze Statków. Musimy również uzyskać pozwolenie na cumowanie z **Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej**, a także spełnić wszystkie wymagania stawiane normalnym restauracjom – wylicza **Jerzy Ludwin**. – Na szczęście urzędnicy traktują nas ze zrozumieniem i starają się pomóc.

**Na dole pub, u góry taras widokowy** Udało się również znaleźć odpowiednią barcę. To tzw. koszaraka (od koszar), która wcześniej pływała po Odrze jako ruchomy warsztat naprawczy. Jak mówi **Jerzy Ludwin**, właśnie trwa ustalanie szczegółów transakcji z jej obecnym właścicielem.

Barca zostanie gruntownie przebudowana. Tak, żeby powstała dwupoziomowa restauracja z tarasem widokowym na trze-

## Kolacja na barce z widokiem



Tak ma wyglądać pierwsza we Wrocławiu restauracja na wodzie. Autorami koncepcji architektonicznej są **Ewa i Maciej Wasiołowie z Pracowni „Perspektywa” z Wrocławia**

### Były nawet gondole

Przed II wojną światową we Wrocławiu zarejestrowane było ponad dwa tysiące różnych jednostek pływających. Kursowały stąd wycieczkowie. Było też kilka restauracji na wodzie, m.in. w okolicach ogrodu zoologicznego. Działalo aż 39 przystani, a po Odrze pływały najprawdopodobniej gondole. Na wycieczkę jedną z nich można było wyruszyć z tzw. Zatok. Gondol obok dzisiejszego Muzeum Narodowego.

czym poziomie. Na dole, poniżej lustra wody, będzie się mieścić pub lub klub muzyczny. – Ale dla nieco starszych klientów. Chcemy, by było w nim dużo muzyki na żywo – dodaje **Jerzy Ludwin**.

Na najniższym poziomie znajdzie się również kuchnia, wyżej będzie restauracja (z rozsuwanymi ścianami), a na samej górze – na otwartym tarasie – kawiarnia. Autorami tej koncepcji są **Ewa i Maciej Wasiołowie z wrocławskiej Pracowni „Perspektywa”**. Menu w pływającym lokalu nie jest jeszcze ustalone. Na pewno jednak nie będzie ono tak bogate jak w hotelowej **Karezmie Młyńskiej**, bo na statku po prostu nie ma takich możliwości.

Zanim jednak barca przycumuje pod hotel, trzeba przebudować nabrzeże. Potem na barce dobudować ostatnie piętro. Nie będzie można tego zrobić w stoczni, bo barca nie zmieściłaby się pod wrocławskimi mostami. **Jerzy Ludwin** ocenia, że wszystkie prace uda się skończyć do wiosny przyszłego roku. I wtedy restauracja na wodzie otworzy podwoje. – Oczywiście, jeśli nie wystąpią jakieś nieprzewidziane trudności, np. konieczność uzyskania dodatkowych zezwoleń – zastrzega przewodniczący rady nadzorczej **Integer**.

Koszt budowy i otwarcia restauracji nie powinien przekroczyć 900 tysięcy złotych. Inwestorzy liczą, że klienci dopiszą. Nie tylko wśród turystów. – To będzie dobre miejsce, by wpaść na lunch np. dla pracowników biurowca **Ghelamco**, który powstaje przy placu Bema – zaznacza **Ludwin**. W pływającej restauracji ze 140 miejscami będzie można również organizować różne konferencje. Będzie ona ogrzewana i czynna przez cały rok.



**Jerzy Ludwin** ma nadzieję, że restauracja na wodzie będzie atrakcją dla mieszkańców i turystów

## Kolacja na barce z widokiem

Wrocław znów będzie miał restaurację na wodzie. Lokal na gruntownie przebudowanej starej barce chcą otworzyć właściciele Hotelu Tumskiego. Jeśli ich plany się powiedzą, pierwsi goście zasiądą do obiadu na statku wiosną przyszłego roku



czytaj na stronie 9

**Jerzy Ludwin**, przewodniczący rady nadzorczej spółki **Integer**. – Projekt restauracji na wodzie już jest. Mamy nadzieję, że uruchomimy ją wiosną przyszłego roku

## Spółem zamiast Piotra i Pawła

To była transakcja wiązana. Wrocławski PSS Spółem Północ sprzedał Echo Investment działkę przylegającą do Pasażu Grunwaldzkiego. W zamian uruchomi tam sklep. To będzie pierwszy w Polsce „społemowski” punkt w centrum handlowym

**Sylwia Chmielarz**  
schmielarz@biznespolska.pl

Inwestor zmienia operatora części spożywczej, mimo że wcześniej kiełbicka firma podpisała umowę z poznanską siecią **Piotr i Paweł**. – Porozumieliśmy się, rozwiązując umowę najmu – wyjaśnia **Krzysztof Gienza**, dyrektor Działu Cen-

trów Handlowych w **Echo Investment**. Dodaje, że spółka **Piotr i Paweł** ze zrozumieniem podszedła do sytuacji i zgodziła się odstąpić od wynajmu powierzchni w **Pasażu Grunwaldzkim**. – Rozstaliśmy się w zgodzie, chociaż jest nam przykro, że nas tam nie będzie – nie ukrywa **Błażej Patryk**, rzecznik prasowy poznanskiej sieci.

**Piotr i Paweł** szuka we Wrocławiu nowych lokalizacji. Firma ma swój pierwszy market w mieście w centrum **Ferio-Gaj**. Nie chce się wypowiadać na temat przyczyn rozwiązania umowy z **Echo Investment**. – To, że odstąpiliśmy od niej, nie oznacza, że zrywamy współpracę.

ciąg dalszy na stronie 11

REKLAMA

**bissole TRAVEL**

**CZAS NA URLOP!**  
Do wyboru 150 000 ofert!

Wrocław, ul. Odrzańska 24  
tel. 071 337 6510

**www.bissole.pl**

**WSSE przyciąga**  
Trzy nowe firmy mają zgodę na prowadzenie działalności w **Walbrzyskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej** – w Skarbimierzu fabrykę wybuduje **Cadbury** w **Oławie** – **LUVE**, a w **Ząbkowicach Śląskich** – **Metals**

Strefy ekonomiczne – strona 4

**Koniunktura na generatory**  
Sprzedaż wrocławskiego oddziału firmy **Alstom Power** ma w tym roku wzrosnąć, niemal o 100 procent – do 305 milionów złotych. Do Wrocławia przenoszona jest właśnie produkcja z niemieckiego **Manheim**

Wiadomości – strona 11

**O sekretach później**  
Zwyczajne biuro zamienił na reprezentacyjny, stylowy gabinet. Stąd kieruje instytucją, która zatrudnia try tysiące osób. To miejsce pracy przy **Leszku Pacholskim**, rektora Uniwersytetu Wrocławskiego

Sekrety i gabinety – strona 15